



Características de la producción escrita de niños de 3º a 8º Básico

Equipo de investigación:

Carmen Sotomayor
Graciela Lucchini
Percy Bedwell
Manuela Biedma
Carolina Hernández
Daniela Molina

Antecedentes

- Alianza CIAE/Fundación Educacional Arauco.
- Relevancia de la enseñanza preescolar y básica para la adquisición y expansión de competencias lingüísticas (Snow, 1998; Mineduc, 2004; Eyzaguirre y Fontaine, 2008).
- Urgencia de mejorar resultados en lectura y complejidad técnica de la evaluación de la escritura han provocado un rezago en su desarrollo.
- No existe una práctica suficiente de enseñanza de la escritura en la realidad escolar (requiere tiempo y es complejo el dominio de diversos criterios para evaluar la escritura) (Cassany, 2006; Figari, 2009).

- Dificultades de los alumnos para:
 - Comprender la relación entre lo oral y lo escrito (Ferreiro, 1979, 2003)
 - La composición de los textos (Flower y Hayes, 1980; SERCE, 2010)
- Antecedentes nacionales:
 - Producir textos coherentes, no progresa a medida que se avanza en escolaridad (Concha y otros, 2010)
 - Prueba escritura SIMCE, 2008, 38% alumnos 4º básico con nivel de logro inicial (Mineduc, 2008)
 - Formación inicial docentes Educación Básica, escaso número de cursos de lenguaje (8,2%), menor foco en escritura que en lectura (Sotomayor y otros, 2011)

Metodología

Preguntas de investigación

- ¿Cuáles son las características de la producción escrita estudiada en relación a los criterios de...?
 - Adecuación a la situación comunicativa.
 - Coherencia y cohesión.
 - Organización textual.
 - Desarrollo de las ideas.
 - Convenciones de la lengua escrita.
- ¿Cuáles son las fortalezas y dificultades más frecuentes que se presentan en estos escritos?
- ¿Se observan diferencias en los resultados de acuerdo a las variables de curso y género?

Muestra evaluada

- Utilización de material existente. Pruebas aplicadas por Fundación Educacional Arauco en escuelas participantes del Programa Interactivo (2003, 2007 y 2009).
- Las muestras evaluadas consideraron alumnos de escuelas municipales urbanas y rurales de bajo nivel socioeconómico, con resultados SIMCE bajo el promedio nacional.
- Los escritos analizados consideraron dos estímulos para motivar la escritura.
- Se trabajó con 945 evaluaciones divididas en dos muestras según el estímulo aplicado. 531 corresponden al Estímulo 1 y 414 al Estímulo 2.

Curso	Muestra Estímulo 1		Total
	Sexo		
	Hombre	Mujer	
3º básico	112	81	193
6º básico	122	97	219
8º básico	66	53	119
Total	300	231	531

Curso	Muestra Estímulo 2		Total
	Sexo		
	Hombre	Mujer	
3º básico	73	66	139
5º básico	72	68	140
7º básico	67	68	135
Total	212	202	414

Instrumentos de evaluación

Estímulo 1

Subprueba de Composición de la prueba PLLE - Prueba de Lectura y Lenguaje Escrito (Hammil, Larsen, Wiederholt & Fountain-Chambers del año 1982) estandarizada en México.



Consta de tres imágenes y una instrucción escrita en que se pide a los niños que escriban un cuento siguiendo e integrando las tres imágenes.

Estímulo 2

Creado por Fundación Educacional Arauco. No estandarizada, tiene aplicaciones en distintas comunas de las regiones del Maule y Los Ríos.



Consta de una imagen y una instrucción en que se describe una situación que invita al niño a que desarrolle un cuento.

Proceso de corrección y análisis

- Fase 1** → Convocatoria y selección del equipo corrector (especialistas)
- Fase 2** → Capacitación en indicadores y rúbricas mediante ejemplos o benchmark
- Fase 3** → Trabajo de correctores en equipos
- Fase 4** → Análisis de consistencia y re-capacitación del equipo corrector
- Fase 5** → Corrección de la totalidad de los escritos por cada criterio
Análisis de concordancia (índice Kappa y porcentaje).

- Se hicieron distintos análisis de resultados: descriptivos (tablas de frecuencia), comparación de categorías de logro (Chi cuadrado), promedios errores (Test T, Sidak) y correlaciones (r de Pearson).
- Rúbricas: Construcción, pruebas y validación (juicio de expertos)

Crterios y Pautas de corrección

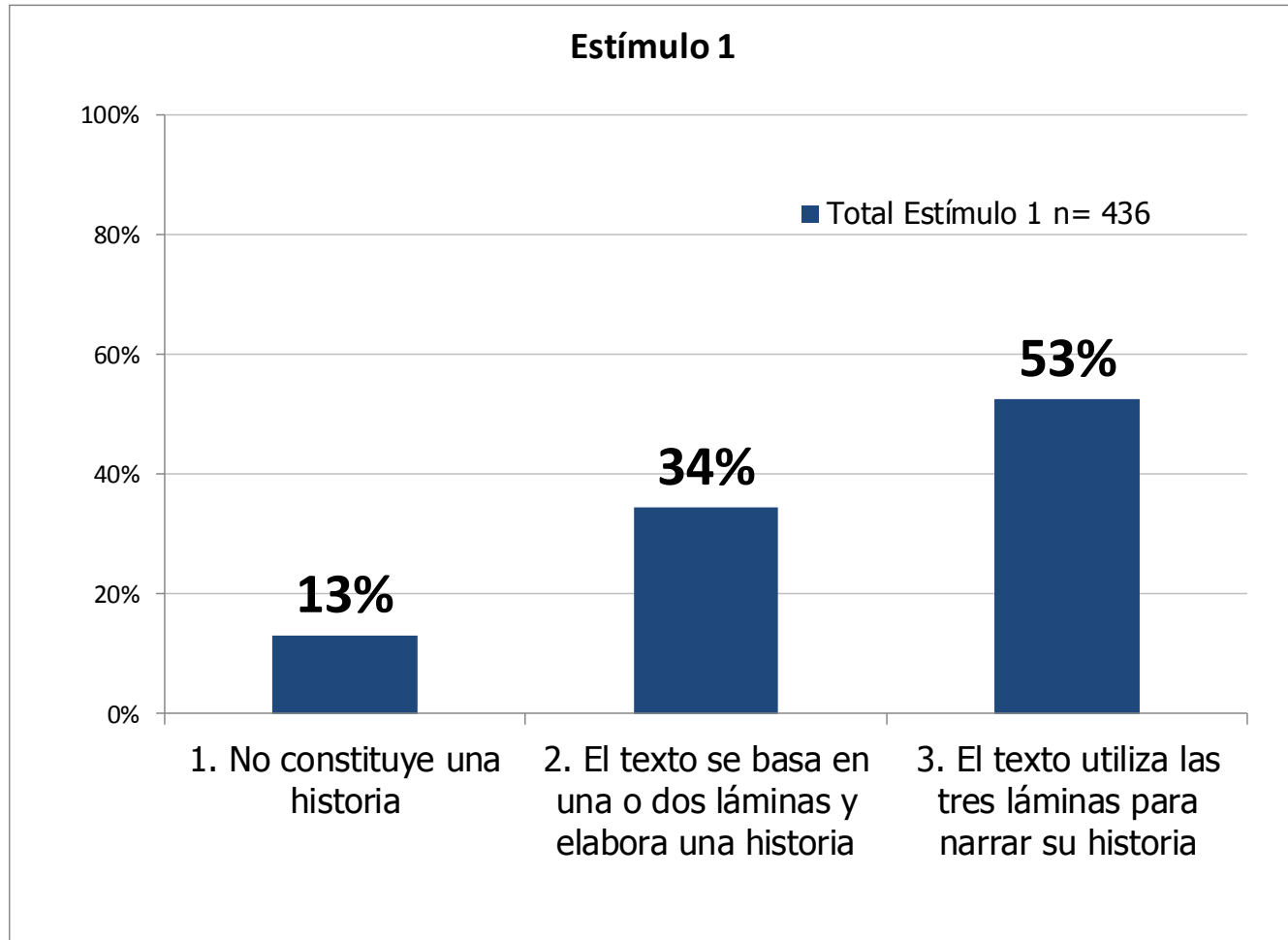
- Para el análisis de las pruebas, se construyeron rúbricas específicas.
- Se definieron cinco criterios de evaluación con sus respectivos indicadores (basados en literatura especializada y Prueba SIMCE de escritura)

Crterios	Indicadores
1. Adecuación a la situación comunicativa	1.1 Utiliza elementos del estímulo para desarrollar una historia (distintas rúbricas según estímulo)
2. Coherencia y cohesión	2.1: Sentido global del texto 2.2: Uso de conectores y mecanismos de correferencia
3. Organización textual	3.1: Partes de la narración: inicio, desarrollo y desenlace 3.2: Marcas textuales de la narración
4. Desarrollo de las ideas	4.1: Vocabulario que enriquece las ideas
5. Convenciones de la lengua escrita	5.1 Caligrafía que permite la legibilidad del texto 5.2 Ortografía literal 5.3 Ortografía acentual 5.4: Ortografía puntual

Resultados Totales

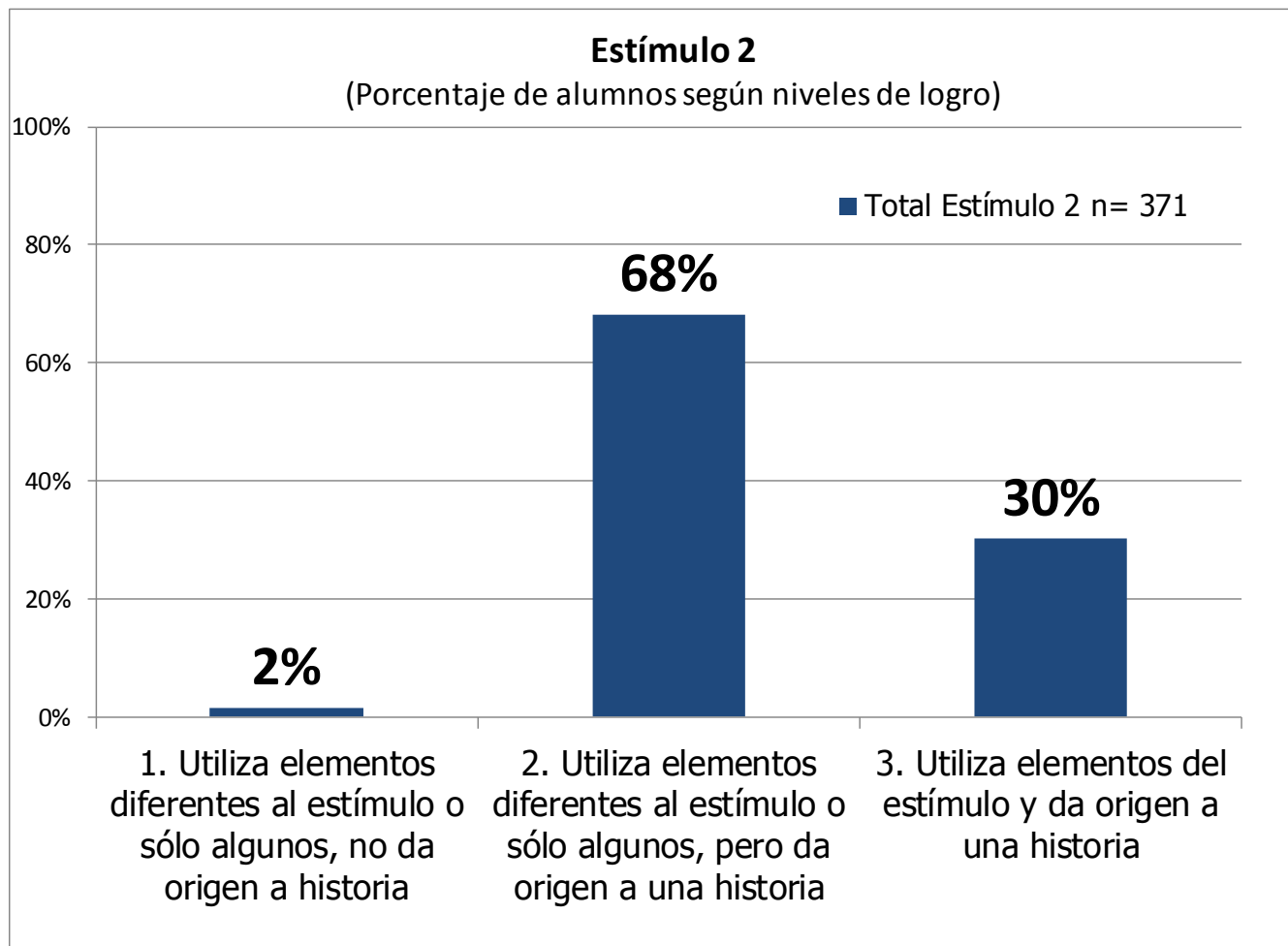
1. Adecuación a la situación comunicativa

1.1 Utiliza elementos del estímulo para desarrollar una historia



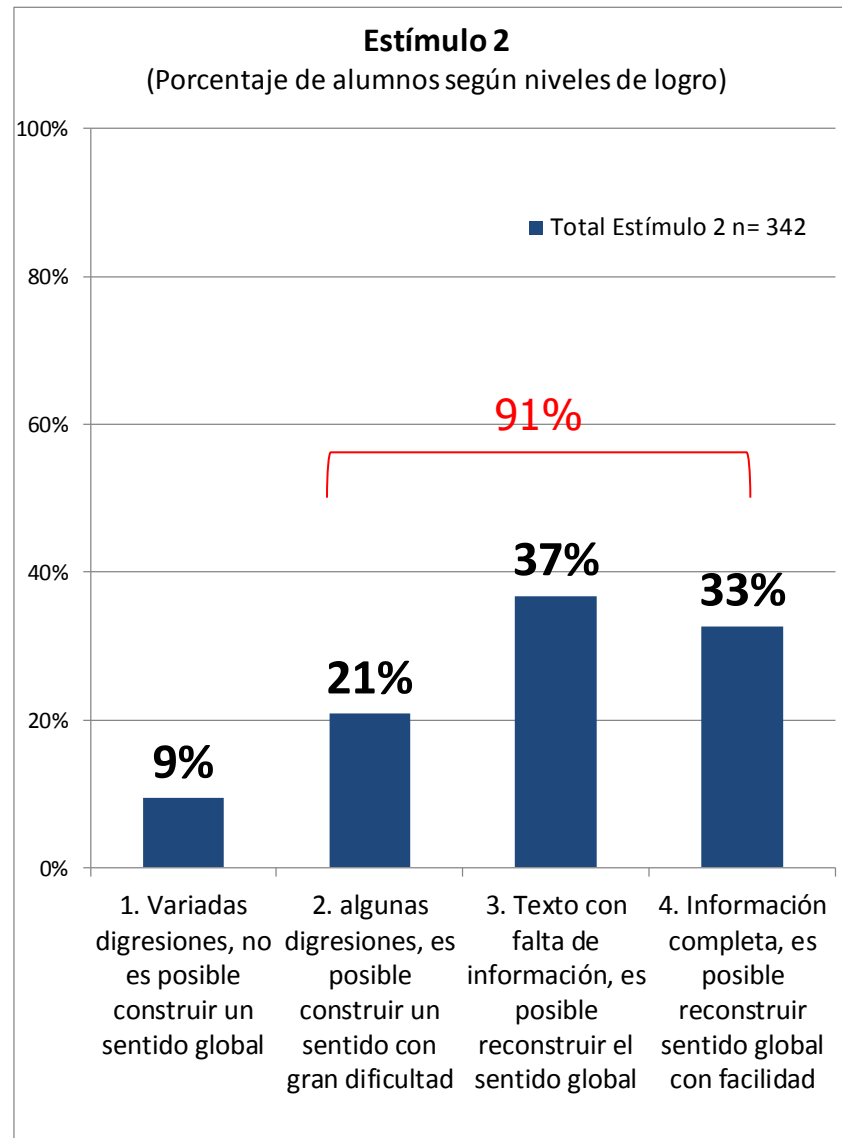
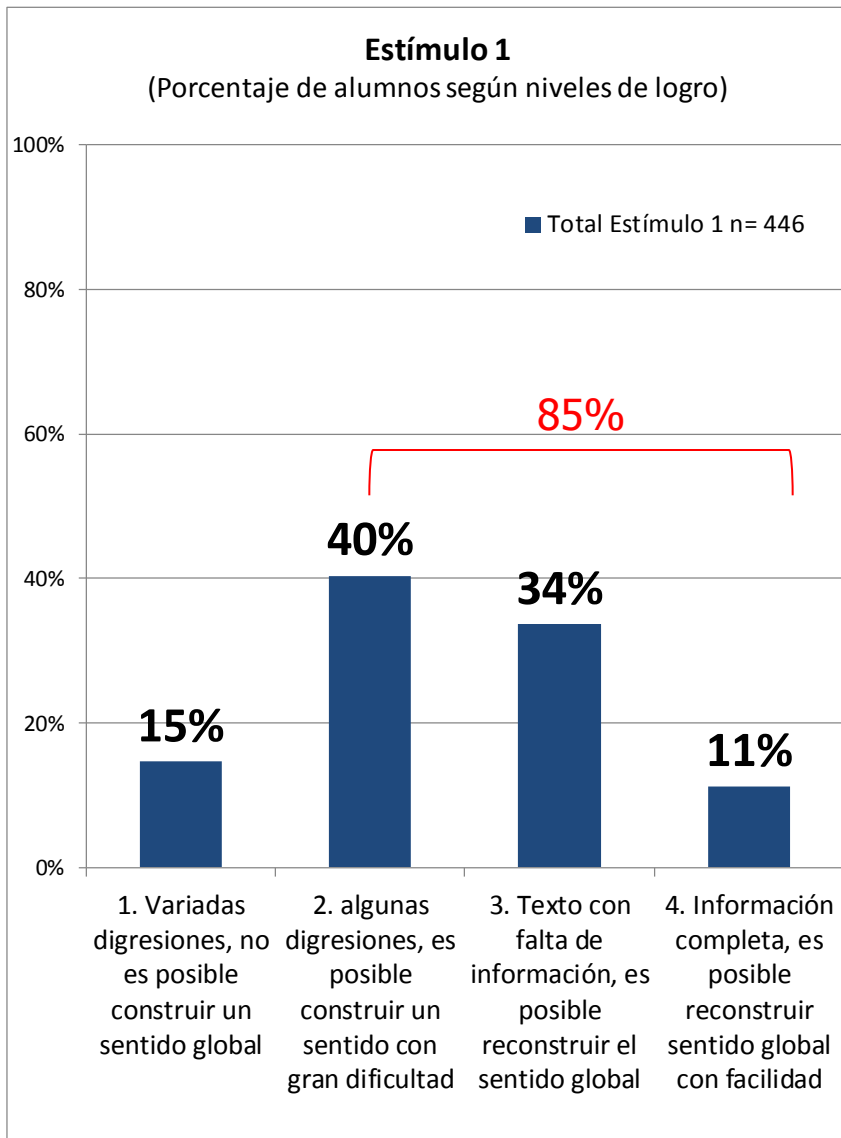
1. Adecuación a la situación comunicativa

1.1 Utiliza elementos del estímulo para desarrollar una historia



2. Coherencia y cohesión

2.1 Sentido Global del Texto



2. Coherencia y cohesión

2.1 Sentido Global del Texto

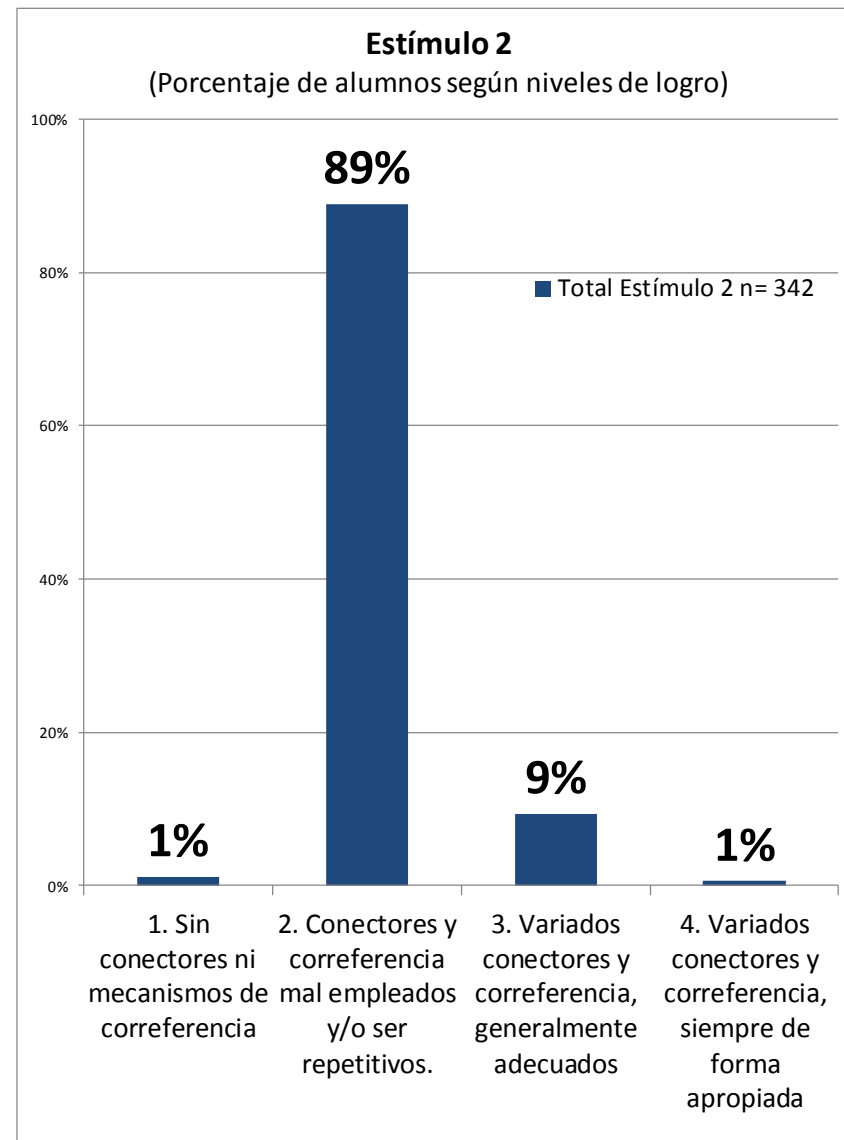
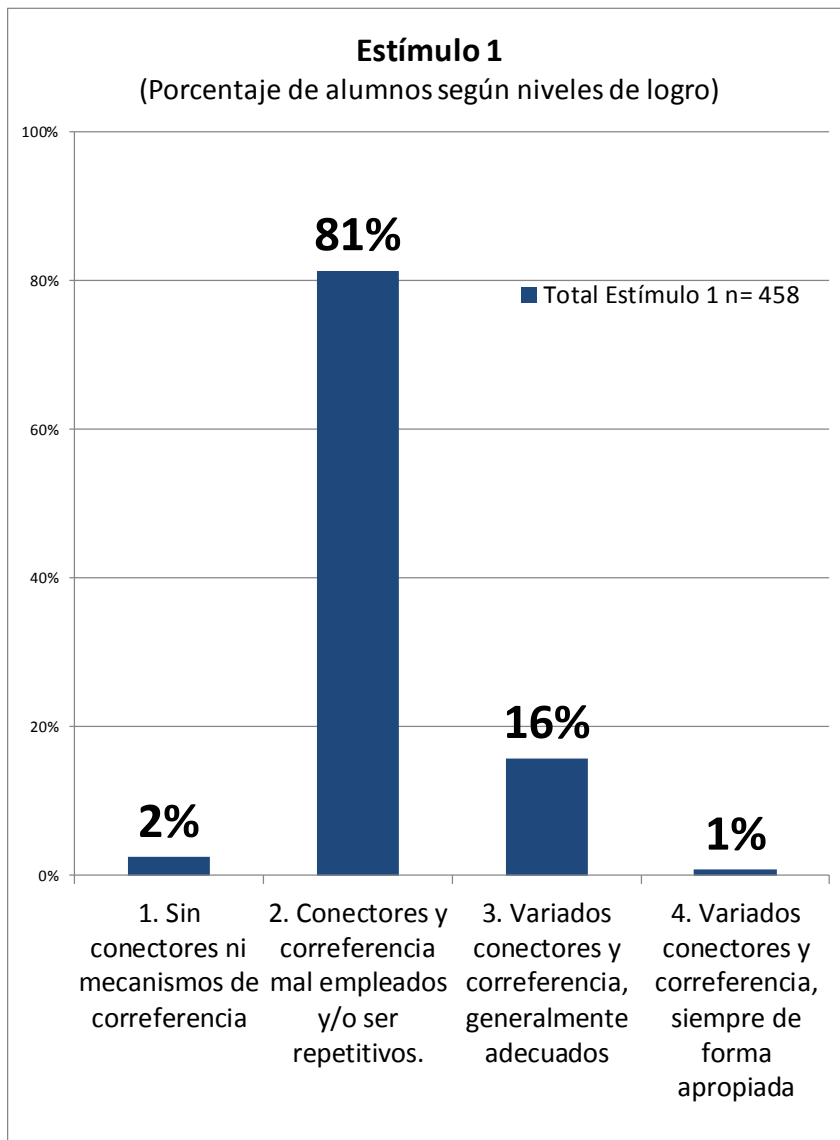
E2 3° Básico

Nivel 1

El abricumbria un es tante que unos niños corrimos
y avieno a un enorme tunel y nadaron a trapodo
en una manomano mano y dispartaron
y sedieron quietita
FIM

2. Coherencia y cohesión

2.2 Uso de conectores y mecanismos de correferencia



2. Coherencia y cohesión

2.2 Uso de conectores y mecanismos de correferencia

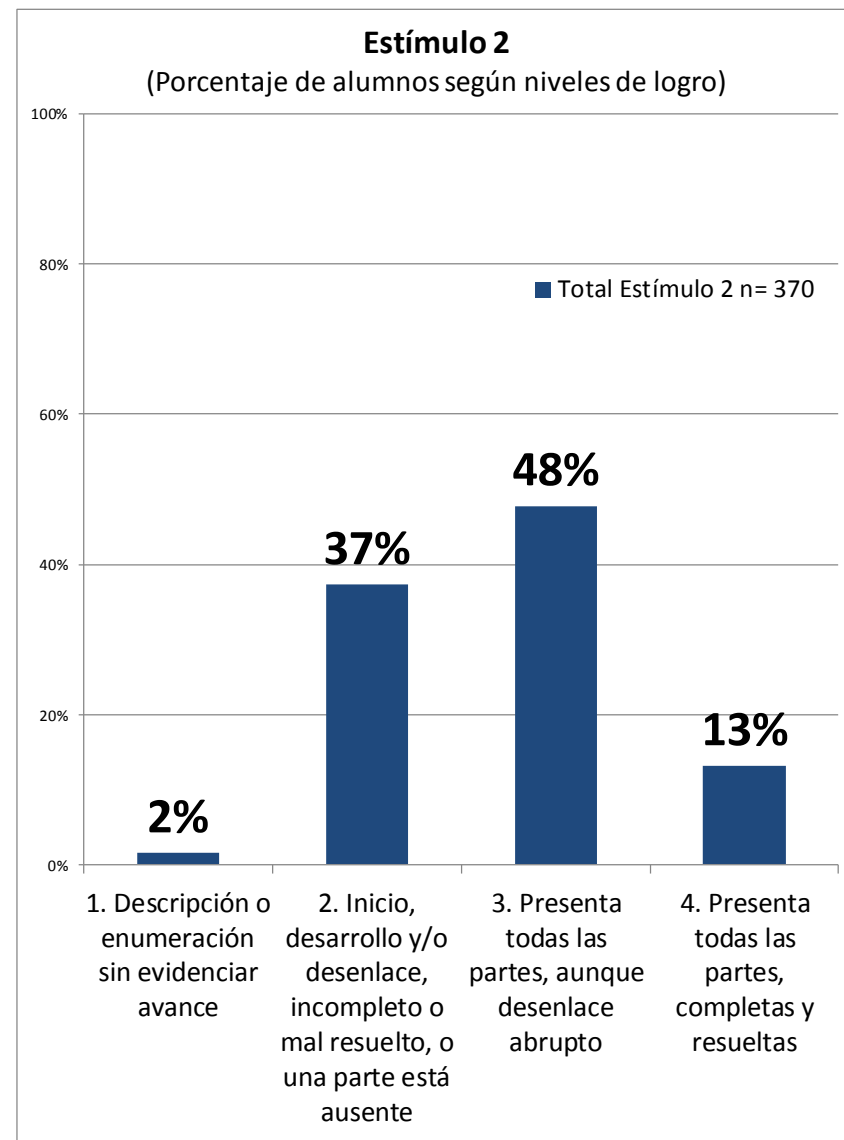
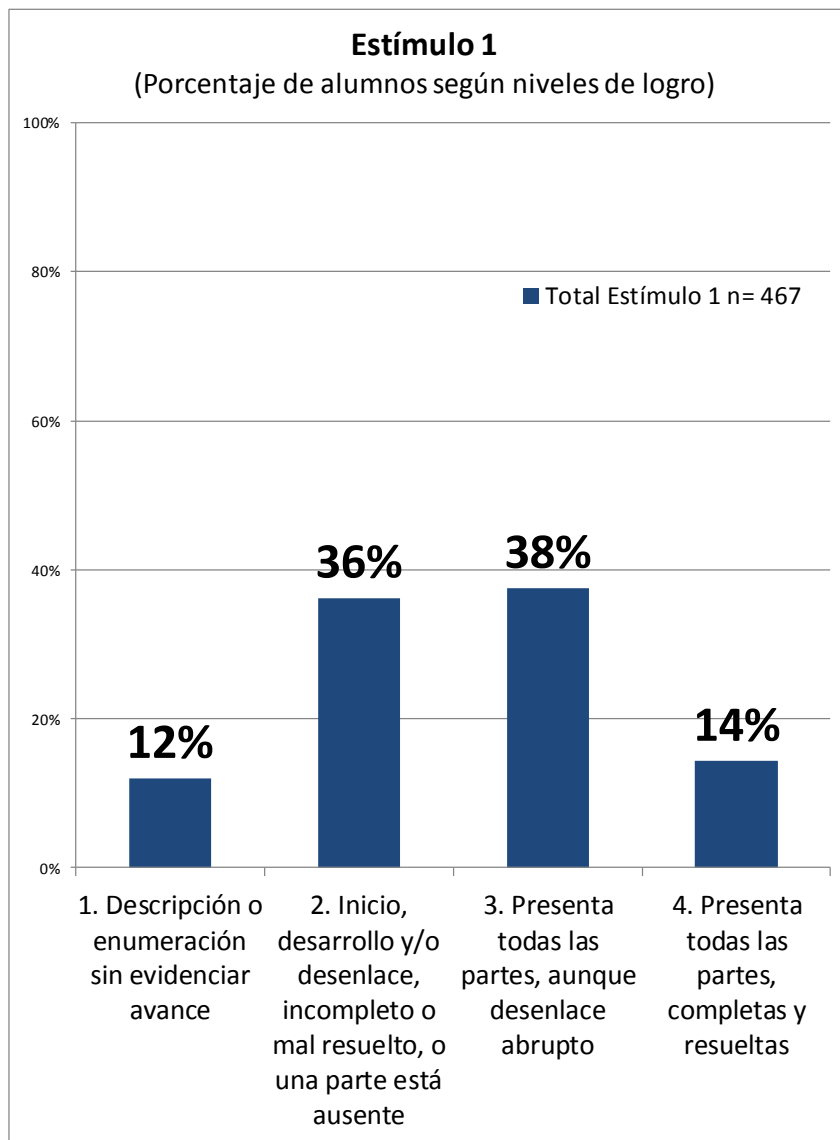
E1 6° Básico

Nivel 2

Había una vez un planeta llamado Tierra
 y unos opnis llegaron a la Tierra.
 Y unos caballeros están domdole de comer
 a los animalitos y los animales eran, defantes,
 Buos, ratones, patas, tortugas y gusto. Ubo un
 accidente ubo un temblor. Al otro día siguiente
 se iban los opinis cuando los hombres esta-
 ran sepultando, cosecha, plantar y porotos,
 membrillo, limones.
 Y así quedó el planeta Tierra muy bien.
 Los habitantes que danon muy maravillo-
 sos por que se fueran los omnis.
 color colorado
 este cuento se
 acabó

3. Organización textual

3.1 Partes de la narración: Inicio, desarrollo y desenlace



3. Organización textual

3.1 Partes de la narración: Inicio, desarrollo y desenlace

E2 3° Básico

Nivel 2

El gigante

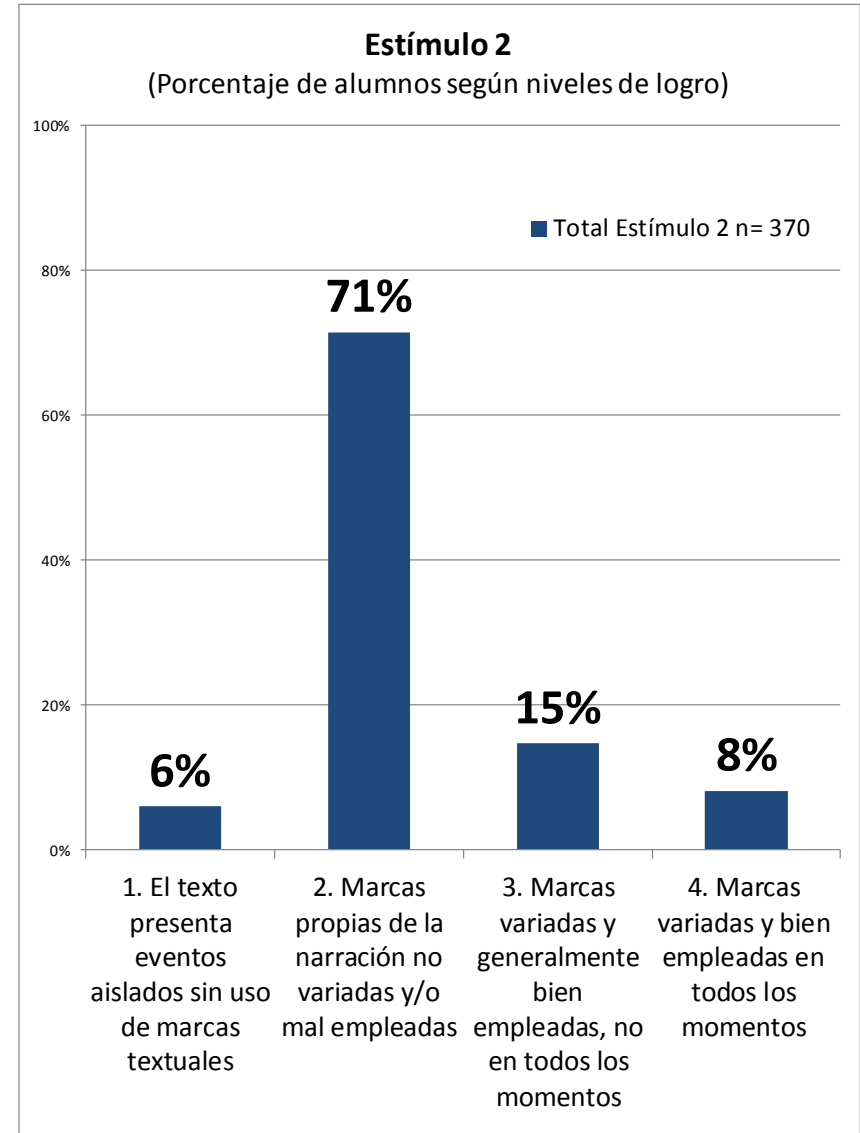
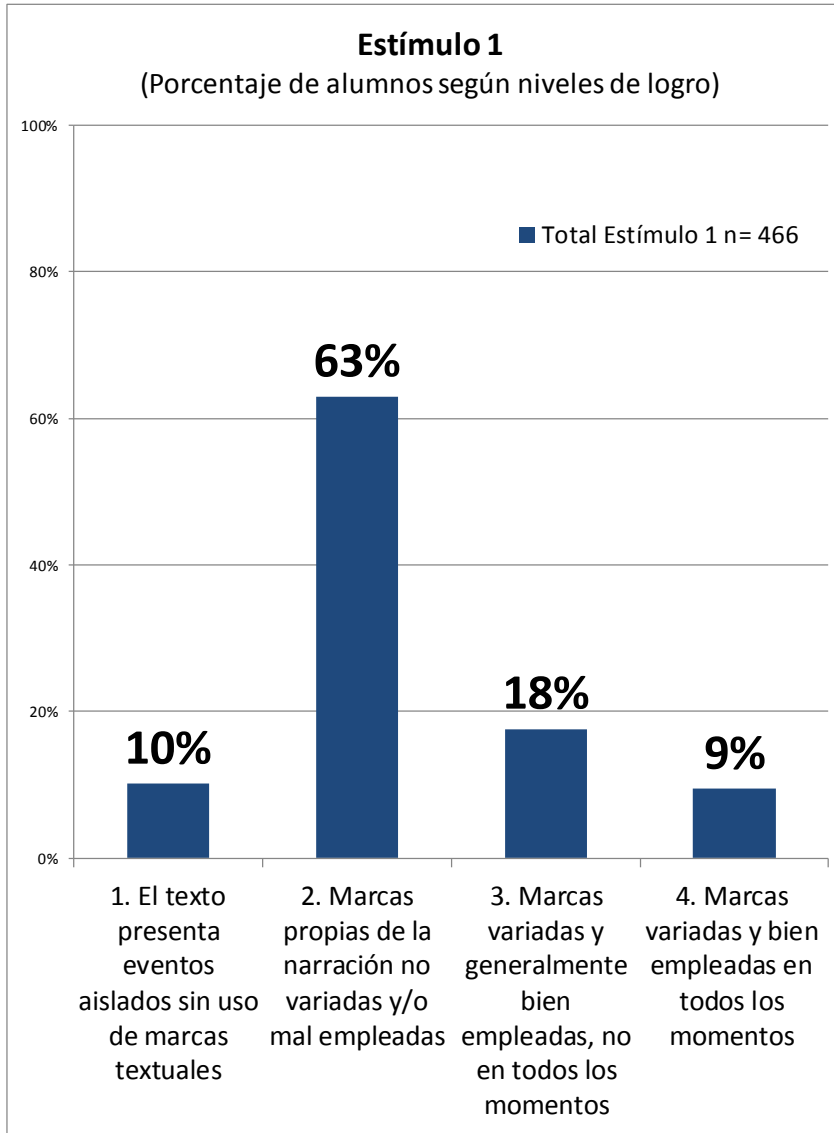
ase mucho tiempo abia una pequeña ciudad llamada
Samoica pero un dia llego un gigante bueno pero
la gente pensaba que era malo usia alludar a las
demas personas pero no lo dejaban porque pensaban
que era malo pero se dieron cuenta que era bueno y
ademas jugaba con los niños y lo dejaban alludar
pero un dia encontraron un estante y encontraron
una puerta secreta y hicieron un tunel y fueron
a vivir y se respalacion por el tunel y se encontraron
con un gorila y el gigante pelio con el gorila
y lo dejaron solo peliando

El texto presenta un intento de inicio, presenta personajes y ambiente.

No hay un desarrollo extenso, no hay desenlace

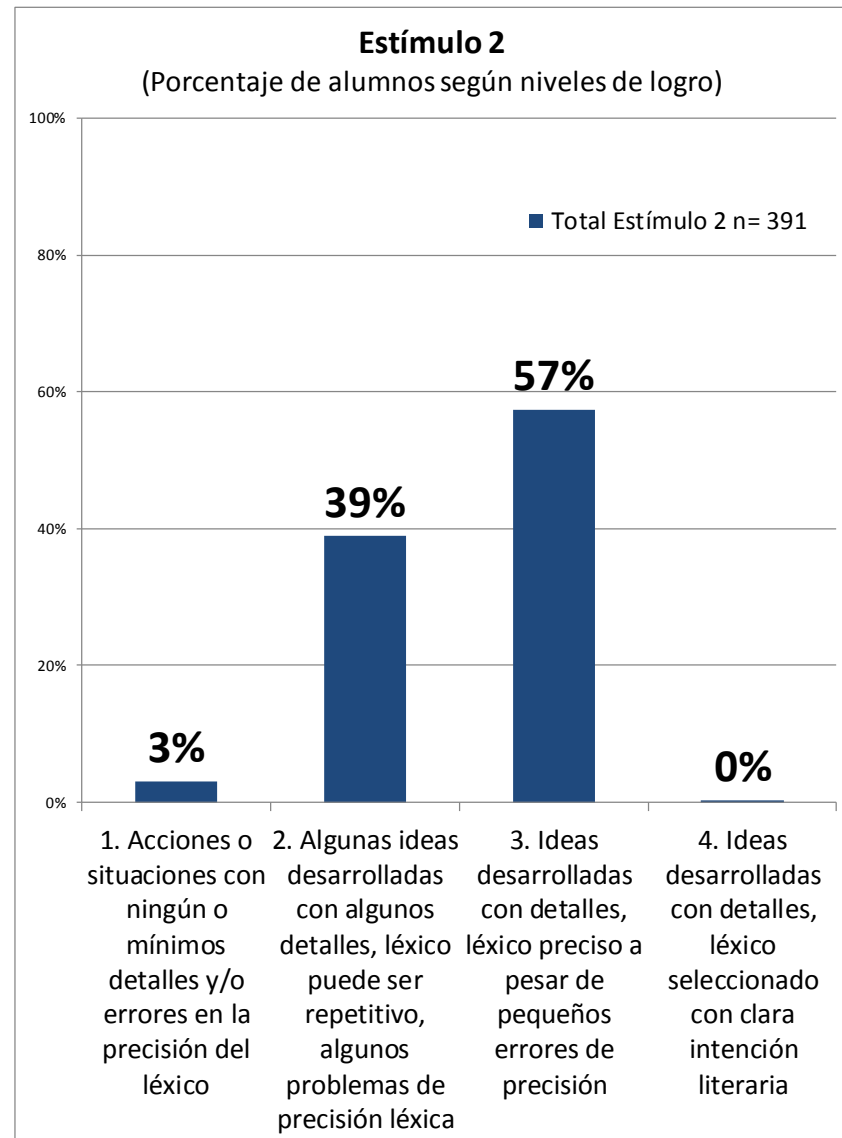
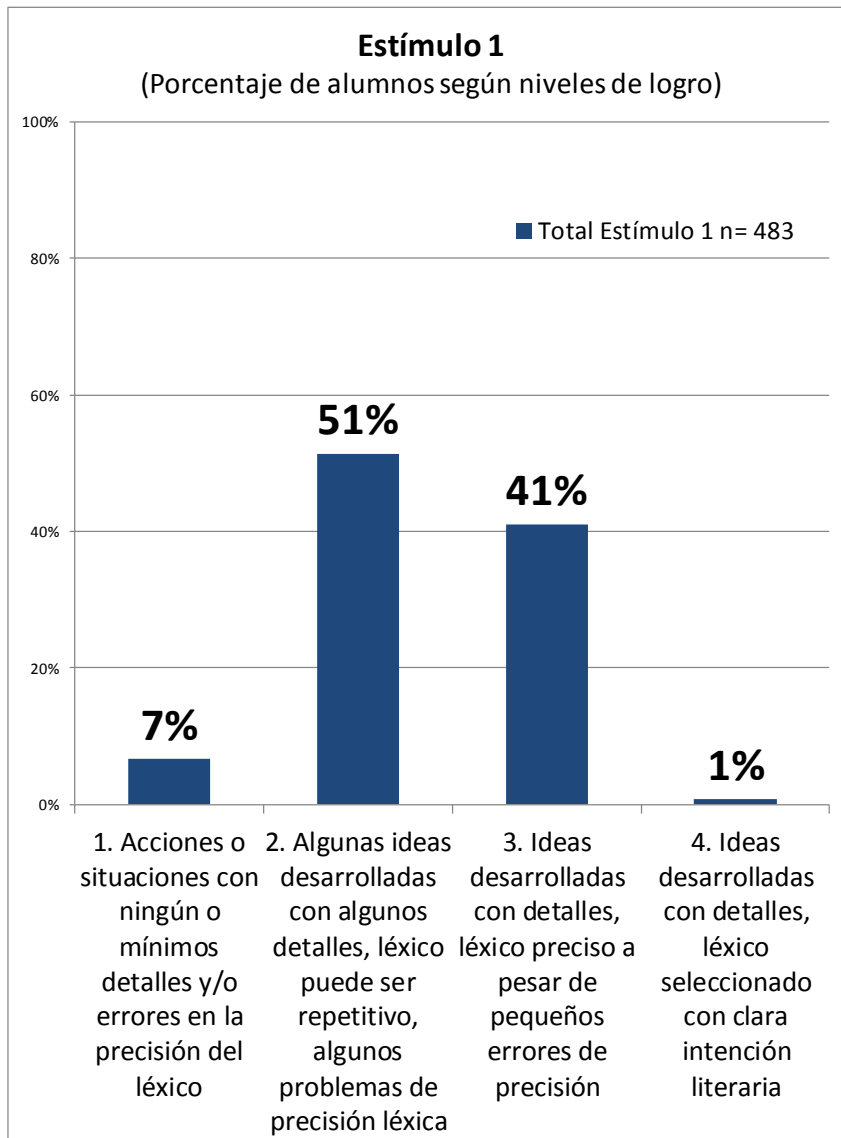
3. Organización textual

3.2 Marcas Textuales



4. Desarrollo de las ideas

4.1 Vocabulario que enriquece las ideas



4. Desarrollo de las ideas

4.1 Vocabulario que enriquece las ideas

E1 3° Básico

Nivel 4

Léxico preciso, variados adjetivos que detallan las ideas, uso de figuras literarias (comparación, enumeración)

La isla.

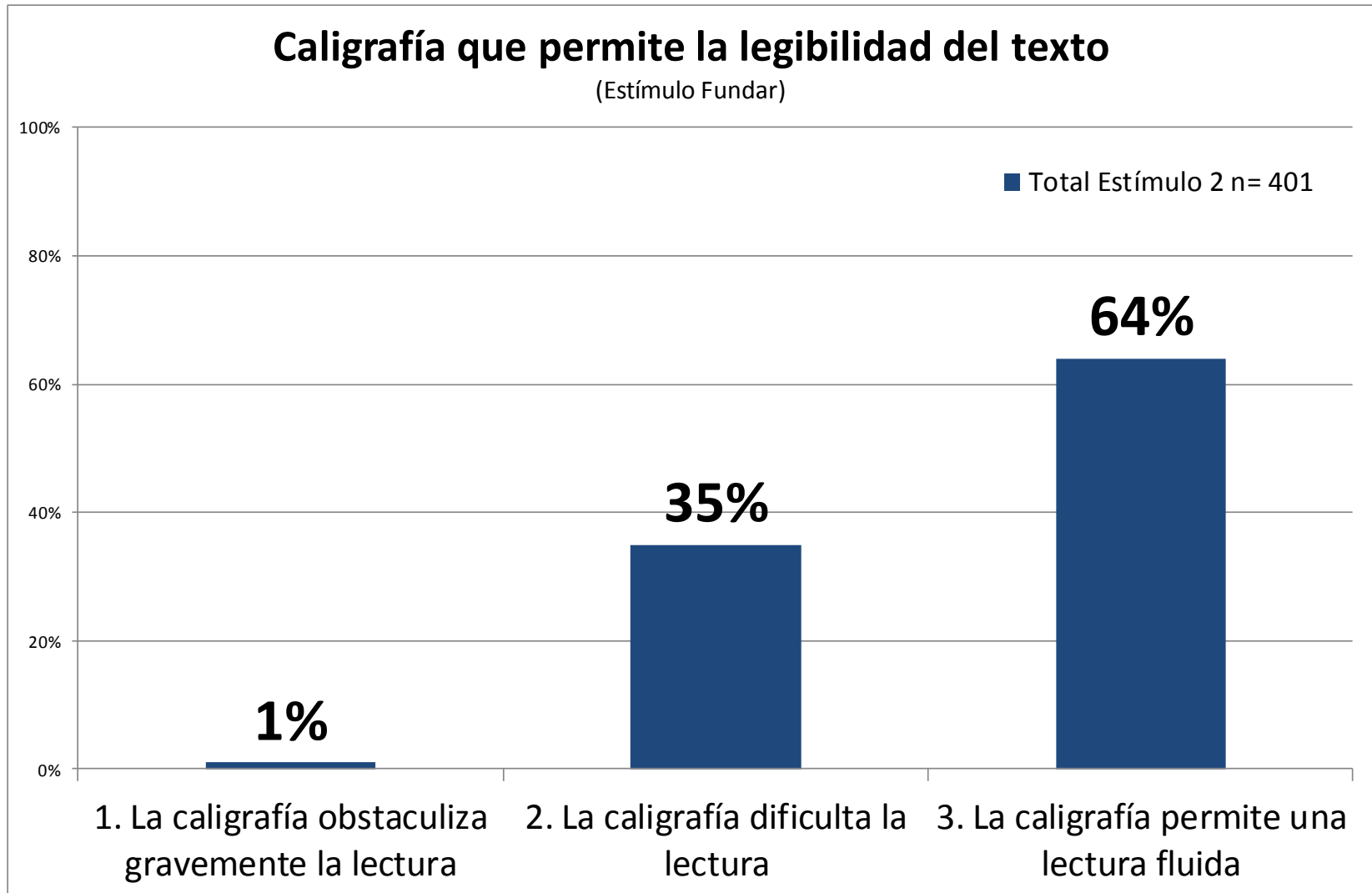
Había una vez un país llamado isla de
navidad. Era como un circo de alegría, bello
y limpio. Era una isla perfecta, mucha
gente buena y ayudadora.

Los animales eran cuidados como las
mamas a sus hijos y los hijos a sus ma-
mas.

En un palacio había pumas, leones,
vacas, perros, gatos, conejos, aves, ~~plu~~ ~~des~~,
terneros, gallinas, gallos y pollos.
Este cuento ha terminado.

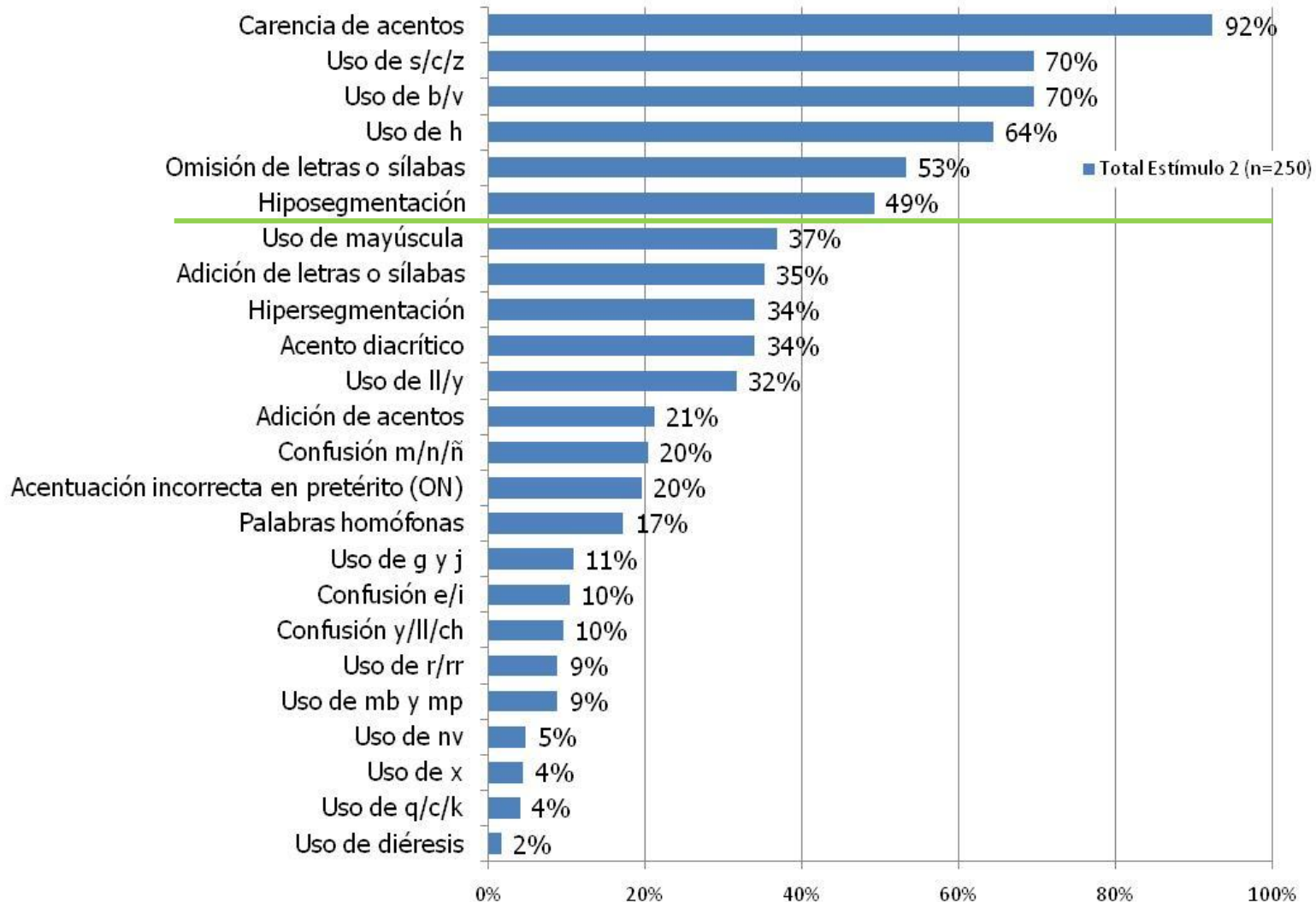
Fin.

5. Convenciones de la lengua Caligrafía (Estímulo 2)



5. Convenciones de la lengua Problemas ortográficos (Estímulo 2)

Señales de dificultades Estímulo 2 (3º-5º-7º) -(% de niños que comete cada error)



Resultados por cursos

Diferencias en indicadores por curso

Criterios	Indicadores	Muestra Estímulo 1			Muestra Estímulo 2		
		3°-6°	3°-8°	6°-8°	3°-5°	3°-7°	5°-7°
1. Adecuación a la situación comunicativa	1.1 Utiliza elementos del estímulo para desarrollar una historia	✓	✓	✓	●	✓	✓
	2.1: Sentido global del texto	✓	✓	●	✓	✓	✓
2. Coherencia y cohesión	2.2: Uso de conectores y mecanismos de correferencia	✓	✓	✓	✓	✓	✓
	3.1: Partes de la narración: inicio, desarrollo y desenlace	✓	✓	✓	✓	✓	●
3. Organización textual	3.2: Marcas textuales de la narración	✓	✓	●	✓	✓	✓
	4.1: Vocabulario que enriquece las ideas	✓	✓	●	✓	✓	●
5. Convenciones de la lengua escrita	5.1 Caligrafía que permite la legibilidad del texto	n/e	n/e	n/e	✓	✓	✓

✓ Aumento estadísticamente significativo

● No hay variación estadísticamente significativa

2. Coherencia y cohesión

2.2 Uso de conectores y mecanismos de correferencia

Criterios de Logro	Muestra Estímulo 1			
	3º n= 168	6º n= 186	8º n= 104	Total n= 458
1. Sin conectores ni mecanismos de correferencia	5%	1%	1%	2%
2. Conectores y correferencia mal empleados y/o son repetitivos.	90%	82%	66%	81%
3. Variados conectores y correferencia, generalmente adecuados	5%	17%	31%	16%
4. Variados conectores y correferencia, siempre de forma apropiada	0%	1%	2%	1%

Diferencias significativas 3º-6º $p=0,001$, 3º-8º $p<0,001$, 6º-8º $p=0,024$

Criterios de Logro	Muestra Estímulo 2			
	3º n= 121	5º n= 118	7º n= 103	Total n= 342
1. Sin conectores ni mecanismos de correferencia	3%	0%	0%	1%
2. Conectores y correferencia mal empleados y/o son repetitivos.	94%	92%	80%	89%
3. Variados conectores y correferencia, generalmente adecuados	3%	8%	19%	9%
4. Variados conectores y correferencia, siempre de forma apropiada	0%	1%	1%	1%

3º-5º $p=0,043$, 3º-7º $p<0,001$, 5º-7º $p=0,034$

4. Desarrollo de las ideas

4.1 Vocabulario que enriquece las ideas

Criterios de Logro	Muestra Estímulo 1			
	3º n= 173	6º n= 201	8º n= 109	Total n= 483
1. Acciones o situaciones con ningún o mínimos detalles y/o errores en la precisión del léxico	15%	3%	1%	7%
2. Algunas ideas desarrolladas con algunos detalles, léxico puede ser repetitivo, algunos problemas de precisión léxica	64%	46%	41%	52%
3. Ideas desarrolladas con detalles, léxico preciso a pesar de pequeños errores de precisión	20%	50%	57%	41%
4. Ideas desarrolladas con detalles, léxico seleccionado con clara intención literaria	1%	1%	1%	1%

Diferencias significativas 3º-6º $p < 0,001$, 3º-8º $p < 0,001$

Criterios de Logro	Muestra Estímulo 2			
	3º n= 129	5º n= 132	7º n= 130	Total n= 391
1. Acciones o situaciones con ningún o mínimos detalles y/o errores en la precisión del léxico	9%	1%	0%	3%
2. Algunas ideas desarrolladas con algunos detalles, léxico puede ser repetitivo, algunos problemas de precisión léxica	67%	31%	19%	39%
3. Ideas desarrolladas con detalles, léxico preciso a pesar de pequeños errores de precisión	24%	68%	81%	58%
4. Ideas desarrolladas con detalles, léxico seleccionado con clara intención literaria	0%	0%	1%	0%

3º-5º $p < 0,001$, 3º-7º $p < 0,001$

5. Convenciones de la lengua

Problemas ortográficos (Estímulo 2)

	3º n= 84	5º n= 70	7º n= 96	Total n= 250
Promedio cantidad de errores	31,5	30,7	34,5	32,4
Número de palabras escritas	113 (c)	167 (b)	231 (a)	171
Índice de error ¹	31,7 (a)	20,4 (b)	17,4 (b)	23

Sidak: $p < 0,001$

Sidak: $p < 0,001$

- No se aprecian mayores diferencias por género, solamente en algunos aspectos específicos las mujeres obtienen un mejor desempeño:
 - Adecuación a la situación comunicativa
 - Caligrafía
 - Número de palabras escritas
- En ambas muestras evaluadas, el indicador que correlaciona positivamente en mayor medida con otros indicadores es “Partes de la narración: Inicio, desarrollo y cierre”.

En **Muestra Estímulo 1** con:

- Marcas textuales ($r=0,616$, $p<0,01$)
- Sentido global del texto ($r=0,572$, $p<0,01$)
- Utilización de elementos del estímulo para desarrollar una historia ($r=0,436$, $p<0,01$)
- Ideas desarrolladas con detalles ($r=0,416$, $p<0,01$)

En **Muestra Estímulo 2** con:

- Marcas textuales ($r=0,567$, $p<0,01$)
- Sentido global del texto ($r=0,493$, $p<0,01$)
- Ideas desarrolladas con detalles ($r=0,403$, $p<0,01$)
- Número de palabras escritas ($r=0,427$, $p<0,01$)

- Destaca la correlación entre vocabulario que enriquece las ideas y N° de palabras escritas ($r=0,447$ E1 y $r=0,533$ E2, $p<0,01$)

Conclusiones

- De los distintos criterios evaluados, puede inferirse que **la mayoría de los niños maneja un esquema narrativo**, lo que les permite construir una historia.
- Hay **diferencias en los resultados según estímulo**, en mayor medida en *adecuación a la situación comunicativa* y *sentido global* del texto.
- **El indicador menos logrado es el de *cohesión***: uso repetitivo de conector “y” (relación de yuxtaposición o adición) y de mecanismos de correferencia (repetición de nombres).
- **Se observa un manejo de la *organización textual* en cuanto a la *progresión temporal*** (inicio, desarrollo y desenlace), aunque este último suele ser abrupto. Generalmente usan *marcas textuales*, pero en forma repetitiva.
- Destaca el **mejor desempeño en *vocabulario que enriquece las ideas*** en el estímulo 2.

- En general **existe progreso a medida que aumenta el curso**, aunque en algunos indicadores esto no sucede entre los cursos superiores (5°-7° y 6°-8°).
- **No se aprecian mayores diferencias por género.**
- **Se aprecia una correlación positiva entre los distintos indicadores** evaluados, destacando especialmente *partes de la narración*, que se correlaciona en mayor medida con una mayor cantidad de indicadores.



¡Muchas Gracias!